



Factura: 002-002-000042126



20170901028C00770

FIEL COPIA DE DOCUMENTOS EXHIBIDOS EN ORIGINAL N° 20170901028C00770

RAZÓN: De conformidad al Art. 18 numeral 5 de la Ley Notarial, doy fe que la(s) fotocopia(s) que antecede(n) es (son) igual(es) al(los) documento(s) original(es) que corresponde(n) a y que me fue exhibido en 8 foja(s) útil(es). Una vez practicada(s) la certificación(es) se devuelve el(los) documento(s) en 8 foja(s), conservando una copia de ellas en el Libro de Certificaciones. La veracidad de su contenido y el uso adecuado del (los) documento(s) certificado(s) es de responsabilidad exclusiva de la(s) persona(s) que lo(s) utiliza(n).

GUAYAQUIL, a 15 DE FEBRERO DEL 2017, (11:43).

NOTARIO(A) LUCRECIA CRICEIDA CORDOVA LOPEZ
NOTARÍA VIGÉSIMA OCTAVA DEL CANTÓN GUAYAQUIL



Factura: 002-002-000027299



20160901028D01543

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20160901028D01543

Ante mí, NOTARIO(A) LUCRECIA CRICEIDA CORDOVA LOPEZ de la NOTARÍA VIGÉSIMA OCTAVA , comparece(n) JORGE ENRIQUE SICOURET ZEA SOLTERO(A), mayor de edad, domiciliado(a) en GUAYAQUIL, portador(a) de CÉDULA 0920422151, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), PODER - ACADEMIA DE LEYES DE SINGAPUR para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva copia. GUAYAQUIL, a 2 DE MARZO DEL 2016, (13:14).

Jorge Sicouret Zea

JORGE ENRIQUE SICOURET ZEA
CÉDULA 0920422151

NOTARIO(A) LUCRECIA CRICEIDA CORDOVA LOPEZ
NOTARIA VIGÉSIMA OCTAVA DEL CANTÓN GUAYAQUIL



TRADUCCIÓN

Del idioma: inglés

Al idioma: español

Materia de la traducción: PODER



[Escudo:] Academia de Leyes de Singapur

ACADEMIA DE LEYES DE SINGAPUR

Yo, Lai Wai Leng, Subdirectora, Academia de Leyes de Singapur, República de Singapur, por medio de la presente certifico que Elena Tay Yoke Inn es Notaria pública debidamente nombrada y activa en Singapur, y que la firma que aparece al pie del Certificado Notarial anexo con fecha 16 de febrero de 2016 es la firma de la mencionada Elene Tay Yoke Inn.

Fechado en Singapur al 16 de febrero de 2016

[Firma ilegible]

Lai Wai Leng

Subdirectora

Academia de Leyes de Singapur

[Sello rojo:] Academia de Leyes de Singapur – Sello de Certificación

[Escudo azul:] Ministerio de Relaciones Exteriores – Singapur

16021138

[Sello azul:] Firma Original Certificada

[Firma ilegible]

EJILANE

17 febrero de 2016

[Al reverso: Legalización de firma en español por el Consulado del Ecuador en Yakarta].

CERTIFICADO NOTARIAL

A TODOS QUIENES CONOZCAN DE LA PRESENTE

Yo, **ELENA TAY YOKE INN**, Notaria Pública, debidamente autorizada, nombrada y activa en la República de Singapur, POR MEDIO DE LA PRESENTE CERTIFICO que el documento anexo a la presente es el original del PODER ejecutado por TOSHIYUKI SHIMANO en su calidad de Director de SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD. y entregado al Sr. Mario Miguel Padilla Nickols.

EN FE DE LO CUAL suscribo mi nombre e impongo mi sello oficial en la República de Singapur el 16 de febrero de 2016.

[Firma ilegible]

NOTARIO PÚBLICO
REPÚBLICA DE SINGAPUR

[Sello:] NOTARIO PÚBLICO – Elena Tay Yoke Inn N2015/0565 – 1 Oct 2015 – 30 Sep 2016 – Singapur

PODER

SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD., una sociedad constituida bajo las leyes de la República de Singapur, con domicilio principal registrado en 101 Thomson Road, United Square #09-03 Singapur 307591, declara por intermedio de su Director, Toshiyuki Shimano lo siguiente:

1. Que las acciones de su capital están representadas por acciones nominativas;
2. Que tiene participación accionarial en la compañía ecuatoriana SUMIBANANAS S.A.;
3. Que no se dedica a otros negocios dentro de la República del Ecuador, ni de manera regular ni ocasionalmente;
4. Que no posee ningún establecimiento permanente en la República del Ecuador;
5. Que de acuerdo a lo establecido por la Sección XIII de la Ley de Compañías no está obligada a domiciliarse en la República del Ecuador;



6. Que no está obligada a inscribirse en el Registro Único de Contribuyentes (R.U.C.) del Servicio de Rentas Internas de la República del Ecuador;
7. Que no está obligada a presentar declaraciones de impuestos en la República del Ecuador;
8. Que, con el fin de dar cumplimiento a lo prescrito en la sección final del artículo 6 de la Ley de Compañías de la República del Ecuador, por medio de la presente otorga en favor del Sr. Mario Miguel Padilla Nickols, portador de la cédula de identidad No. 0926967571, con poder suficiente requerido por ley, para responder, a nombre de SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD. a cualquier posible demanda en contra de ésta y para cumplir con las respectivas obligaciones contraídas por SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD. dentro de la República del Ecuador, con expresa prohibición de negociar o contraer obligaciones en la República del Ecuador, a nombre de SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD.

Otorgado en Singapur el 12 de febrero de 2016

SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD.

[Firma ilegible]

Nombre: Toshiyuki Shimano

Cargo: Director

Número de Pasaporte: TH7561444

Yo, Jorge Enrique Sicouret Zea, declaro que la presente traducción consta de tres páginas foliadas de la uno a la tres; y, certifico que es, a mi mejor saber y entender, una traducción fidedigna al español del documento original en inglés. Guayaquil, 02 de marzo de 2016

Jorge Sicouret Zea

Jorge Enrique Sicouret Zea

C.C. 0920422151



SINGAPORE ACADEMY OF LAW

I, Lai Wai Leng, Deputy Director, Singapore

Academy of Law, Republic of Singapore, hereby certify that Elena Tay Yoke Inn is a duly appointed Notary Public practising in Singapore, and that the signature appearing at the foot of the annexed Notarial Certificate dated 16th February 2016 is the signature of the said Elena Tay Yoke Inn.

Dated at Singapore this 16th day of February 2016.



LAI WAI LENG
DEPUTY DIRECTOR
SINGAPORE ACADEMY OF LAW



Certified true signature

EJILANE

17 FEB 2016



REPUBLICA DEL ECUADOR



OFICINA CONSULAR DEL ECUADOR EN YAKARTA

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 12/2016

Quien suscribe MARCO VICENTE PONCE VILLACIS, PRIMER SECRETARIO CONSUL DE PRIMERA DEL ECUADOR en la Ciudad de YAKARTA, INDONESIA, certifica que la firma de EJILANE EJILANE, LEGALIZACIONES MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE SINGAPUR que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador.

YAKARTA, 19 de Febrero del 2016


MARCO VICENTE PONCE VILLACIS

PRIMER SECRETARIO CONSUL DE PRIMERA DEL ECUADOR



Arancel Consular: III 15.7

Valor: US \$ 50,00

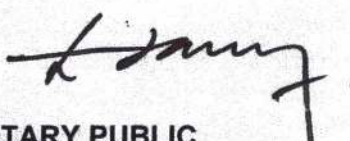


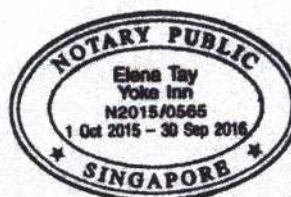
NOTARIAL CERTIFICATE

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME

I, **ELENA TAY YOKE INN**, a Notary Public, duly authorised, appointed, and practising in the Republic of Singapore, DO HEREBY CERTIFY that the document annexed hereunto is the original POWER OF ATTORNEY executed by TOSHIYUKI SHIMANO as a Director of SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD. and given to Mr Mario Miguel Padilla Nickols.

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto subscribed my name and affixed my Seal of Office at the Republic of Singapore on the 16th day of February 2016.


NOTARY PUBLIC
REPUBLIC OF SINGAPORE





POWER OF ATTORNEY

SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE.LTD., a company incorporated under the laws of the Republic of Singapore, whose principal place of business is at 101 Thomson Road, United Square #09-03 Singapore 307591, declares through its Director, Toshiyuki Shimano as follows:

1. That its capital stock is represented by nominative shares;
2. That it has stock participation in the Ecuadorian company SUMIBANANAS S.A.;
3. That it does not perform any other business activity within the Republic of Ecuador, either on a regular or occasional basis;
4. That it does not have any permanent establishment within the Republic of Ecuador;
5. That it is not obliged to establish itself within the Republic of Ecuador, pursuant to Section XIII of the Company Law;
6. That it is not obliged to register in the Unique Taxpayers' Register (R.U.C.) of the Internal Revenue Service of the Republic of Ecuador;
7. That it is not obliged to file income tax returns in the Republic of Ecuador;
8. That, in order to comply with the provisions of the final section of article 6 of the Company Law of the Republic of Ecuador, it hereby grants in favor of Mr. Mario Miguel Padilla Nickols, holder of the Ecuadorian Identity document No. 0926967571, a sufficient power of attorney, required by law, in order to respond, on behalf of SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE.LTD., to any possible claims filed against it, and to comply with the respective obligations, contracted by SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE. LTD. within the Republic of Ecuador, with the express prohibition of negotiating or contracting obligations on behalf of SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE.LTD.in the Republic of Ecuador.

Issued in Singapore on February 12, 2016

SUMIFRU INTERNATIONAL ASSET HOLDINGS PTE.LTD.


Name: Toshiyuki Shimano
Position: Director
Passport number: TH7561444

